

# LA VETERINARIA ESPAÑOLA,

## REVISTA CIENTÍFICA DECENAL.

(CONTINUACION DE EL ECO DE LA VETERINARIA)

**Precios de suscripción.** Al periódico y a las obras, en Madrid, un mes 6 reales; tres meses en provincias, 18 reales (6 sillas del franquio); un año en Ultramar, 90 rs. y 100 por otro en el extranjero. A una sola publicación, los dos tercios del precio señalado en cada punto. Solo se admiten sellos de los pueblos en que no hay giro.

**Puntos y medios de suscripción.** En Madrid, en la Redacción, San Roque, 8, bajo. En provincias, por conducto de correo, remitiendo á la Redacción, en carta franca, libranza sobre correos ó el número de sellos correspondiente.

### PATOLOGIA Y TERAPEUTICA.

#### Heridas articulares con derrame de sinovia.

Aunque convencido de qué casos aislados en la práctica, no pueden sentarse como punto de partida en los principios generales de la ciencia, voy sin embargo á esponer las dos siguientes observaciones de cicatrización en receptáculos sinoviales heridos, obtenida por el sencillo procedimiento que L. V. Delwart, aconseja en su diccionario de medicina veterinaria práctica (1), y espero que otras de mas valor, hechas por mejores patólogos sobre esta materia, sancionen la verdad; pues no abrigo otra idea, que la de ser útil en cuanto pueda á mis compresores; seguro de que al tomar la pluma

ma para describirlos, libre de toda presunción, no pretendo otro galardón que el de ser considerado como fiel intérprete, del indiscutible mérito que caracteriza á este escritor, y dar la gloria que por su distinguida notabilidad merecen sus dignos traductores.

**1.º Observacion.** Se trata de una mula de nueve a diez años, siete cuartas y media, castaña, en buen estado de carnes, de temperamento sanguino-nervioso, sometida á la labranza y perteneciente á Eusebio Martínez, de esta vecindad; la cual sufrió en noviembre de 1836, una claudicación de la extremidad abdominal izquierda, que precedió su observación de tres ó cuatro días, según el dueño; y viendo este, que la intensidad aumentaba gradualmente, hasta el punto de no poder salir de la caballeriza sin grande dificultad, y que tenía el remo casi siempre levantado, no apoyando en el suelo mas que los tres restantes, me consultó. Con efecto á primera vista noté la articulación tibio-tarsiana de aquella, mas abultada que la opuesta, y aplicando los pulpejos de los dedos para examinarla al tacto, comprimi ligeramente, con el pulgar por la parte esterna, con el índice, medio y anular por la interna, media y algo posterior, en la unión del escafoides grande con la polea; flexiendo el animal pronto la articulación, con emisión instantánea de un chorro sinovial, analogo su grueso al del cañón de una pluma de ala de gallina, que fué á dar en medio y dentro de la pierna congénere; en su consecuencia, observé que el flujo procedía de una solución de continuidad (oculta hasta entonces entre el pelo y una escama frágil), producida (según el

(1) A pesar de haber tenido lugar de ver, y tratar en mi práctica algunas de estas heridas, debo confesar, que los medios terapéuticos, que como cicatrizantes he usado hasta la fecha, jamás han correspondido a mis deseos, debiendo el que me ocupa al Diccionario enunciado, en que hay un artículo donde cita su autor prácticamente algunas curaciones que ha conseguido, merced al influjo de dicho método; aunque con la diferencia material, de no emplear mas que el taponamiento y la simple tizma, hecha solamente con pez de Borgoña: *sus oídos, abie el omos zobilquio ab*. En mis años de profesor, me he desengañado de los ineficaces y casi nulos resultados, que han venido en pos de las aplicaciones de sustancias astringentes, tales como el extracto de ratán y alumbré calcinado en polvo (puestos encima de planchuelas, y colocados estas en la superficie de las heridas), las cataplasmas anodinas ó narcóticas y astringentes, las inyecciones (con una geringuilla) de ácido sulfúrico dilatado en agua común, y hasta el fuego en rayas (cauterio lineal), no obstante la distinguida probidad de ilustración los prácticos á quienes he visto hacer uso, y que me han servido de modelo hasta el dia.

mozo) por una coeza de su compañera, cuya herida contusa presentaba un diámetro longitudinal de seis a siete milímetros poco más o menos.

Inútil es decir, que la cojera y dolor eran bien marcados, y por consiguiente, un estado febril caracterizado por la celeridad y dureza del pulso, anorexia incompleta, erizamiento del pelo con pérdida de nutrición en la región ileaca ó anca del lado enfermo y propensión a quererse echar, completaban el cuadro sintomatológico.

Mi pronóstico fué dudoso; comenzando el tratamiento, por esquilar desde ocho centímetros, debajo de la babbilla por dentro y fuera, hasta la mitad del metatarso ó caña (sobre diez centímetros debajo del corvejon), con desigualdad y formando escalones, para favorecer la adherencia de una bizma compuesta de medio kilogramo de pez negra, 250 gramos de griega y 125 de emplasto de cicuta; cuya combinación, después de lieuada á fuego lento (y cortado de antemano un pedazo de baldes, de la longitud y anchura relativas á la parte depilada), dejé sobre cenizas calientes; y tomando una pequeña porción de pasta alcansorada (compuesta con dos partes de jabón duro y una de alcansor), procedí al taponamiento, sosteniendo después este, por una parte de la bizma estendida sobre otro baldes de la dimensión de doce centímetros en cuadro; y la restante puesta sobre el primero, envolvié con él la cura anterior, sujetando este apósito por un orillo ancho de paño, suficiente largo para que dando vueltas a dos cabos torcidos en figura de T, principiando en la parte media de la caña, concluyese por atar en el tercio inferior de la tibia, haciendo ejercer al vendaje una compresión moderada sobre la articulación afecta, además de su inmovilidad. Terminada esta maniobra, practiqué una sangría de la yugular en cantidad de cinco libras, prescribiendo además la dieta absoluta y agua en blanco, para evitar en algún tanto el progreso de los dolores y síntomas inflamatorios; apercibiendo al dueño de la gravedad del caso, como también de que me participase si tenía la mula tendencia por echarse, para si lo verificaba ponerla en sillas. Tal era la circunstancia; empero afortunadamente permaneció en pie todo el tiempo que duró la curación, estando atada en su plaza y privada de andar ni moverse más de lo que le permitía el resto del roncal; siendo mi visita diariamente dos veces, ocupándome en reconocer el vendaje para evitar su desvío, lo que pude conseguir.

En los cuatro o cinco días primeros que transcurrieron, el dolor era tan escusivo, que la caja córnea apenas tocaba sobre la alfombra de paja que la servía de base sustentiva, y si la articulación no

se contraía con fuerza al menor contacto, era debido, en mi concepto, al impedimento y sujeción que el apósito le impusiera. Pero de los siete en adelante, dió principio el apoyo por la lumbre del pie, sentándolo con igualdad y totalmente á los veinte, en que cesó la dieta, siendo reemplazada por algunos piensos de cebada en poca cantidad, alternados con otros alimentos nutritivos y de fácil digestión para reponer lentamente el organismo de las pérdidas sufridas.

Dos días después, levanté el aparato, untándolo con aceite para facilitar su desprendimiento, cerciorándome con satisfacción de estar cicatrizada la herida de la piel, como también la de la cápsula; lo cual juzgué, tanto por la facilidad (de la hasta entonces paciente) en acceder á los movimientos de flexión y extensión que yo hice ejecutar á la articulación, cuanto por la nulidad de dolor que experimentaba en este acto: considerándola desde entonces como curada y al mes fué dada de alta; pudiendo asegurar á ustedes, señores redactores, que á los dos meses no cumplidos, la volví a ver, no advirtiéndose ya en la anca, la falta de nutrición que persistió hasta pocos días antes, y sin quedar en el corvejon curado otro resfriado que un leve infarto articular, el cual desapareció con el ejercicio en menos de un año: continuando en su trabajo habitual, sin que hasta hoy haya dado muestras de claudicar en el grado mas mínimo, y siendo su valori en el dia, mas de 2,000 reales.

R. CLAVERO MILLAN.

#### REMITIDO.

Señores Redactores de LA VETERINARIA ESPAÑOLA.

Muy señores míos: Espero merecer de su acreditada bondad, se dignen insertar las siguientes líneas en uno de los más próximos números del periódico que para tanto bien de la clase dirigen Vds., á lo que les quedará sumamente agradecido su mas constante suscriptor y S. S. Q. B. S. M.—Lamberto Gil Herrera.

Habiendo recibido el que suscribe, como secretario que ha sido de LA TUTELAR en su segundo año de existencia, una carta anónima firmada con el título de US SUBDELEGADO, en la que dicho señor esperaba merecer de mi atención que su contenido sea leído en sesión plena, no pude menos de manifestarle que sus deseos han sido cumplidos como lo pide, puesto que su carta fue leída en alta voz en la sesión que la citada LA TUTELAR celebró el dia 13 del presente mes, advirtiéndole, aunque de paso, que su lectura causó en los ánimos de los individuos que componen tan laudable asociación, la impresión que debió prometerse su autor al tiempo de redactarla. Mas como quiera que no podamos corresponderle, ni aun con la muestra del sincero agradecimiento á que se ha hecho acreedor, á consecuencia de ignorar el punto de su residencia, he determinado hacerlo ostensible por medio del periódico que tan bri-

llantemente dirigen Vds. en la suposición de que, como todo un señor Subdelegado, está suscrito á dicha publicación. Suplicando y hasta rogando á dicho señor, que en las demás comunicaciones que ha prometido dirigir á la Corporación, que á tanto honor tengo el pertenecer, se sirva tener la bondad de revelar su nombre; pues que de otro modo, mal puede apreciarse en su justo valor la procedencia de los escritos de índole como el que motiva estas líneas. Fuende todos 24 de julio de 1858.—Lamberto Gil Herrera.

Venciendo la gran repugnancia que experimentamos hacia los escritos anónimos y únicamente por complacer a los señores socios de LA TUTELAR, cuyo órgano oficial es LA VETERINARIA ESPAÑOLA, hemos insertado las precedentes líneas.

Tenemos á la vista copia literal de la carta anónima á que se refiere D. Lamberto Gil; y á la verdad, en presencia de un escrito tan menguado, no sabemos cómo los dignos individuos de LA TUTELAR han podido afectarse seriamente por el disparatado número de insultos personales que su autor estampa. Verdad es que esos insultos atañen a TODAS LAS ACADEMIAS CREADAS, á la Prensa veterinaria entera, á la Profesión, á la Ciencia y á personas de honradez intachable, y que, bajo algunos de los conceptos que abraza, merecería, tal vez, los honores de ser arrojados á la impura frente del que los profiere. Mas teniendo en cuenta que han sido *escupidos* por un hijo bastardo de la clase y en la forma más cobarde (del anónimo) que se producen los hombres más miedosos, no parece que LA TUTELAR debiera hacer alto en unos garrapiatos bárbara y cinicamente señalados en un papel cualquiera.

Entre tanto, el señor Subdelegado (si Subdelegado es, si Profesor, si hombre siquiera), prosiga cuanto gusto en su inmundo sistema escéptico; blasfeme enhorabuena con toda la furia que desplegar puede un corazón seco y desesperado; trueque, si le place, los accesos de su mal oculta envidia y ambición desmedida en pinturas sarcásticas, en imputaciones calumniosas mas ó menos airadas, mas ó menos risibles; pierda cuidado: las Academias llenarán sus deberes, la Prensa será la salvaguardia y el guia de nuestros intereses y aspiraciones legítimas; y los hombres á quienes pretende morder en su insensatez lastimosa, saldrán puros y triunfantes en su noble empeño de progreso científico y profesional.

Entienda, sin embargo, que las agresiones personales, son altamente ridículas cuando se dirigen á escondidas, desde la barrera, desde el anónimo.

In 7 de Mayo de 1858 al Dr. L. FLU GALLEGÓ.  
VARIEDADES.

#### GENEALOGÍA DE LOS CABALLOS DEL SAHARA.

Pero, mas tarde, muchos de estos caballos, doma-

dos y empleados por Ismail, perdieron con el tiempo su pureza. Solo una raza fué cuidadosamente salvada en toda su nobleza por Salomon, hijo de David, y es la llamada *zad el rakeb* (el regalo del jinete), á la que deben su origen todos los caballos árabes de nuestra época.

Se cree que algunos árabes de la tribu de Azed fueron á la noble Jerusalén á felicitar á Salomon por su casamiento con la reina de Saba. Cumplida su misión le dirigieron estas palabras:

« Oh profeta de Dios! Nuestro país está muy lejos, nuestras provisiones agotadas; puesto que sois un gran Rey, dadnos las suficientes para volver al seno de nuestra familia. »

Salomon hizo traer de su coadra un magnífico potro de la raza de Ismail, y los despidió diciendo:

« Hé ahí las provisiones que os regalo, para el viaje; cuando tengáis hambre, buscad leña, encended fuego, montad questo mejor jineté en ese caballo, y armadle de una buena lanza; apenas hayais reunido la leña y encendido el fuego, le vereis aparecer con el producto de una caza abundante. Id, y que Dios os dé su protección. »

Los árabes emprendieron el viaje, hicieron en su primer alto cuanto les había prevenido Salomon, y no pudieron escapárselas ni cebras, ni gacelas, ni avestruces. Iluminados entonces acerca del valor de aquél animal, presente del hijo de David, y ya en su país, lo dedicaron á la reproducción, cuidaron sus emparejamientos, y obtuvieron así esa raza, á que por gratus dan el nombre de *zad el rakeb*.

Esta es la raza cuya fama se esparció después por todos los ámbitos del mundo.

En efecto, se propagó á Oriente y Occidente con los árabes, que penetraron más tarde hasta las extremidades del Occidente y del Oriente. Mucho antes del islamismo, *Harmia-Aben-Melek* y sus descendientes reinaron en Occidente durante 100 años, fundando aquél *Medina* y *Sakliachedad-Eben-Aau*, y apoderándose de todo el país hasta el *Deghrenh*, donde edificó ciudades y puertos. *Afrikes*, que dió su nombre al África, conquistó hasta *Tandja* (*Tánger*), mientras su hijo *Chamar* se apoderó del Oriente hasta la *China*, entrando en la ciudad de *Sod*, que la destruyó. Por esto y desde entonces, aquel lugar fué llamado *Chamkenda*, porque *Kenda* quiere decir en persa *el ha destruido*, de lo que los árabes, por corrupción, han sacado *Samarkanda*.

Después del islamismo, las nuevas invasiones de los musulmanes extendieron aún más la reputación de los caballos árabes en Italia, España, y aun en Francia, en que dejaron sin duda alguna su sangre. Pero lo que sobre todo hizo se poblase el África de caballos árabes, fué la invasión de *Sidi-Okba*, y después las sucesivas de los siglos V y VI de la egira. Con *Sidi-Okba*, los árabes no habían hecho mas que campar en África, mientras que en los siglos V y VI vinieron como colonos para instalarse con sus mujeres y sus hijos, con sus caballos y sus vagas. En estas últimas invasiones fué cuando se establecieron en el suelo de la Argelia las tribus árabes, especialmente las *Mehall*, las *Cjendet Oauid-Mahadi*, las *Donaouda*, etc., etc., que se esparcieron por todas partes, constituyendo la verdadera nobleza del país. Estas mismas invasiones trasplantaron el caballo árabe hasta el *Soudan*, y podemos decir con razón, que la raza árabe es una en Argelia como, en Oriente.

Así, pues, la historia de los caballos árabes puede dividirse en cuatro épocas:

1. De Adán a Ismail.
2. De Ismail a Salomon.
3. De Salomon a Mahoma.
4. De Mahoma a nosotros.

Se concibe, sin embargo, que la raza de la época principal, habiéndose dividido en muchas ramas, ha debido sufrir modificaciones, por efecto del clima, el alimento y mayor o menor cuidado, del mismo modo que las ha sufrido la especie humana. El color de la capa ha variado también bajo el imperio de las mismas circunstancias, habiendo demostrado la experiencia a los árabes que en las localidades en que el terreno es pedregoso los caballos son generalmente grises, y en que

blando (*ard Bedin*), la mayor parte son blancos; observaciones cuya exactitud he comprobado yo mismo.

Ya no tengo ahora que satisfacer más que a una de vuestras preguntas.

Me preguntáis por qué signos conocen los árabes si un caballo es noble; si es bebé de aire, etc.

He aquí mi respuesta:

El caballo de origen puro se distingue entre nosotros por lo delgado de los labios y del cartílago inferior de la nariz, por la dilatación de los ollares, por lo enjuto de las carnes que rodean las venas de la cabeza, por lo elegante de su estampa, por la suavidad de las crines, de los cabos y de la piel, por la anchura de pechos, lo grueso de las articulaciones y enjuto de las extremidades. Según las tradiciones de nuestros antecesores, debe también reconocérsele por los indicios morales mucho más que por los signos exteriores.

Por estos podréis prejuzgar la raza; por los indicios morales vendréis en conocimiento del cuidado que se ha tenido en los emparramientos del interés con que se han evitado los cruzamientos.

*Los caballos de raza no conocen la maldad.* El caballo es el más hermoso de los animales, y sin moral en nuestro concepto, debe responder así no degenerar a su físico. Los árabes tienen tal convicción de esto, que si un caballo o una yegua da una prueba incontestable de velocidad extraordinaria, de sobriedad notable, de rara inteligencia o de cariño a la mano que la da el alimento, harán ellos todos los sacrificios imaginables para sacar de él una raza, persuadidos de que las cualidades que le distinguen saldrán en sus crias.

Creemos, pues, que un caballo es noble verdaderamente cuando a una bella conformación reúne el valor y la fuerza, y cuando muestra orgullo entre el humo de la pólvora y los combates.

Este caballo estimará a su dueño, y casi nunca se dejará montar más que por él.

No hará aguas mientras le lleve.

No comiera los desperdicios de otro caballo.

Tendrá placer en turbar con sus manos la limpia del agua cuando pase por ella.

Por el oído, por la vista y por el olfato, lo mismo que por su astucia y su inteligencia, sabrá preservar a su dueño de los mil accidentes que suelen tener lugar en la caza y en la guerra.

Y, en fin, compartiendo las sensaciones de pena y de placer de su jinete, le ayudará en la pelea, combatiendo con él en todas partes y siempre hará causa común con él (*ikatema, Baloch-hon*).

Ved ahora los indicios de la pureza de una raza, nos tememos acerca de las cualidades de los caballos

históricas maravillosas; resulta de todas que el caballo es el más noble de todas las criaturas después del hombre, el más paciente y el más útil. Se mantiene con poco, y si se le considera bajo el punto de vista de fuerza, lo encontramos por encima de todos los demás animales.

El caballo más robusto puede llevar 400 kilogramos pero si le pones ese peso encima marchará con dificultad y no podrá correr. El caballo soporta un hombre, un jinete vigoroso con un estandarte, sus armas, mas sin comer ni beber. Con su auxilio logra el árabe salvar lo que posee, lanzarse sobre el enemigo, seguir su rastro, huirle, defender su familia y su libertad. Suponedle rico, con todos los bienes que hacen la felicidad de la vida; nada podrá protegerle sino su caballo.

Comprendéis ahora el entrañable cariño de los árabes por el caballo? Es igual, y nada más, a los servicios que este les presta. A él dehen sus alegrías, sus victorias, y por eso le prefieren al oro y a las piedras preciosas. Durante el paganismismo le estimaron por interés, y solo porque les procuraba gloria y riquezas; pero desde que el Profeta habló de él con los mayores elogios, este amor instintivo se transformó en deber religioso.

Una de las primeras palabras que la tradición le atribuye, son las que, según ella, dirigió a varias tribus del Yemen, que se le presentaron a aceptar sus dogmas y a crecerle en señal de simpatía cinco magníficas yeguas, que pertenecían a las cinco diferentes razas que entonces había en Arabia.

Cuentase que Mahoma salió de la tienda para recibir aquellos nobles animales, y que acariciándolos con sus manos, se expresó en estos términos:

Que seáis benditos, hijos del viento.

Después, mas tarde, el enviado de Dios (Rassoul Allah), añade:

El que mantiene y cuida un caballo para la causa de Dios, será contado en el número de los que hacen fiestas de día y de noche, en secreto o en público. El será recompensado, sus pecados le serán redimidos, y jamás el temor entrará vergonzosamente en su corazón.

Ahora yo ruego a Dios que os dé eterna bienaventuranza. Conservadme en vuestra amistad. Los sabios árabes han dicho:

Pueden perderse las riquezas. Son los honores una sombra, que se disipa fácilmente.

Pero los amigos verdaderos son un tesoro inextinguible.

El que ha escrito estos renglones con una mano que un dia debe socar la muerte, es nuestro amigo el pobre ante Dios. — Sid-el-Hads, Abd el-Kader, Ben-Maheddin.

Fin del Deul-Kada, 1274 (fin de agosto de 1857).

P. S. Para que podáis entender mi correspondencia os debo dar un aviso.

El nombre de *ferass*, no solo se aplica a la hembra del caballo, como se acostumbra en Argelia, sino que designa lo mismo al macho que a la hembra. Si se quiere indicar la yegua, es necesario decir *ferass hembra*, y si se habla de un caballo, debe decirse *ferass macho*. Al menos así se acostumbra entre los árabes (*Arabs-sahh*). Regularmente a la yegua se llama *hadira* y al caballo *hossan*. — Por copia: L. F. GALLEGOS.

Editor responsable, José QUIROGA.

MADRID, 1858.—Imprenta de Beltrán y Viñas.

—smob, solida calle de la Estrella, n.º 17. — 1858.